

Guía de Instalación



de Estufas Independientes de Doble Combustible Tuscany

*TVDR3604B, TVDR3602G,
TVDR4806B, TVDR4804G, TVDR4804I, TVDR4802GI, TVDR4804F
TVDR6608B, TVDR6606G, TVDR6606I, TVDR6606F*

Contenido

- Instrucciones/Advertencias importantes de seguridad 3
- Dimensiones/Especificaciones 6
- Dimensiones de espacio libre..... 10
- Requisitos eléctricos.....12
- Requisitos de gas.....13
- Información general14
- Instalación.....15
 - Conexión eléctrica (3 conductores)16
 - Conexión eléctrica (4 conductores)17
 - Nivelación/Ajustes18
 - Instalación del dispositivo estabilizador20
- Preparación final.....22
- Información de servicio.....23

IMPORTANTE - Lea y siga las instrucciones

- Antes de empezar, lea completa y detenidamente estas instrucciones.
- No retire las etiquetas, advertencias o placas fijadas permanentemente en el producto. Esto puede anular la garantía.
- Debe seguir todos los códigos y ordenanzas locales y nacionales. La instalación debe realizarse en conformidad con los códigos locales o, en la ausencia de códigos, con el Código Nacional de Gas Combustible y sus normas ANSI Z223.1 INFPAS4.
- El instalador debe dejar estas instrucciones con el consumidor, quien las debe guardar para el uso del inspector local y para referencia a futuro.

En Canadá: La instalación debe realizarse según los códigos de instalación de gas CAN/CGA B149.1 & 2 actuales y/o los códigos locales. La instalación eléctrica debe llevarse a cabo con los Códigos Canadienses de Electricidad CSA C22.1 Parte 1 y/o los códigos locales en vigencia.

En Massachusetts: Un plomero con licencia de "Massachusetts" debe instalar todos los productos de gas. Debe instalarse una válvula manual tipo "T" en la línea de suministro de gas al aparato.

No debe usarse con una estufa de gas una cortina de aire u otra campana extractora que opere soplando aire hacia abajo en dirección a la estufa.

Es muy importante su seguridad y la de otros.

Hemos provisto muchos mensajes de seguridad importantes en este manual y en su artefacto. Siempre lea y acate siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo le advierte sobre riesgos potenciales que pueden lesionarlo a usted o a otros incluso mortalmente.

Todos los mensajes de seguridad estarán a continuación del símbolo de alerta de seguridad y de la palabra "PELIGRO", "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN". Estas palabras indican:

⚠ PELIGRO
Peligros o prácticas poco seguras que VAN a causar la muerte o lesiones físicas graves.
⚠ ADVERTENCIA
Peligros o prácticas poco seguras que PODRÍAN causar la muerte o lesiones físicas graves.
⚠ PRECAUCIÓN
Peligros o prácticas poco seguras que PODRÍAN causar lesiones físicas menores.
Todos los mensajes de seguridad identifican el peligro, le indican cómo reducir la posibilidad de lesiones y le señalan lo que puede pasar si no se siguen las instrucciones.

IMPORTANTE - Lea y siga las instrucciones

Se usará un interruptor de protección diferencial [GFI] si lo exige la norma NFPA-70 (Código Nacional de Electricidad), las leyes federales, estatales o locales, o bien las ordenanzas locales.

- El uso requerido de un interruptor GFI se relaciona normalmente con la ubicación de un receptáculo con respecto a alguna fuente significativa de agua o humedad.
- Viking Range, LLC NO garantiza ningún problema resultante de tomacorrientes GFI que no se instalen debidamente o no cumplan con los requisitos a continuación.

Si se requiere usar un GFI, debe ser:

- Del tipo de receptáculo (tipo disyuntor o tipo portátil NO es recomendable)
- Utilizado solo con cableado permanente (cableado provisorio o portátil NO es recomendable)
- En un circuito dedicado (sin otros receptáculos, interruptores ni cargas en el circuito)
- Conectado a un disyuntor estándar del tamaño adecuado (el disyuntor GFI del mismo tamaño NO es recomendable)
- Calificado para Clase A (5 mA +/- 1 mA de corriente de disparo) conforme a la norma UL 943
- En buen estado y sin juntas que queden sueltas (si corresponde en situaciones exteriores)
- Protegido de la humedad (agua, vapor, alta humedad) lo más posible que sea razonable

⚠ PELIGRO



Si no se sigue exactamente la información en este manual, puede causarse un incendio o explosión ocasionando daños materiales, lesiones físicas o fatales.

QUÉ HACER SI HUELE GAS:

- **NO** intente encender ningún artefacto.
- **NO** toque ningún interruptor eléctrico.
- **NO** use ningún teléfono en su edificio.
- Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones.
- Si no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al cuerpo de bomberos.

La instalación y el servicio debe realizarlos un instalador calificado, una agencia de servicio o el proveedor de gas.

⚠ ADVERTENCIA



PELIGRO DE VUELQUE
Para reducir el riesgo de que se vuelque el artefacto, debe sujetarse

mediante soporte(s) estabilizador(es) instalado(s) debidamente. Para confirmar que se ha instalado el soporte correctamente, mire detrás de la estufa con una linterna para verificar la instalación bien enganchada en la esquina inferior izquierda trasera de la estufa.

- ESTA ESTUFA PUEDE VOLCARSE
- PUEDE HABER LESIONES A PERSONAS
- INSTALE EL DISPOSITIVO ESTABILIZADOR QUE SE INCLUYE CON LA ESTUFA
- VEA LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Para prevenir posibles daños a las alacenas y acabados de las mismas, use solo materiales y acabados que no se destiñan ni deslaminen y que soporten temperaturas de hasta 90°C (194°F). Se debe usar adhesivo resistente al calor si el producto va a instalarse en una alacena laminada. Verifique con la empresa constructora o con el proveedor de alacenas para asegurarse de que los materiales cumplen con estos requisitos.

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA use el artefacto como calefactor para calentar o entibiar un cuarto para prevenir peligros potenciales al usuario y daños al artefacto. Además, **NO** use la superficie para cocinar ni el horno como área para guardar comida o utensilios de cocina.

⚠ ADVERTENCIA



Para evitar el riesgo de daños materiales, lesiones físicas o fatales; siga con exactitud la información de este manual con el fin de prevenir incendios o explosiones. **NO** guarde ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este u otro artefacto.

IMPORTANTE - Lea y siga las instrucciones

PELIGRO



PELIGRO DE AGENTES QUÍMICOS

Para evitar el riesgo de daños materiales y/o lesiones físicas o fatales; no debe usarse este artefacto como una fuente de calefacción.

- El benceno es un agente químico que forma parte del suministro de gas a este producto para cocinar, el cual se consume en llamas durante la combustión. Es posible que haya una exposición a pequeñas cantidades de benceno si ocurre una fuga de gas. El formaldehído y el hollín son subproductos de la combustión incompleta.

- Este artefacto contiene o produce sustancias químicas que pueden causar lesiones graves o fatales y que se conocen en el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para reducir el riesgo de sustancias en el combustible o derivadas de la combustión del mismo, revise que este artefacto se instale, opere y mantenga conforme a las instrucciones contenidas en este documento.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Para evitar peligros de choque eléctrico, lesiones físicas o fatales; verifique que se haya conectado debidamente a tierra el artefacto conforme a los códigos locales o, si no hay códigos, de acuerdo con la última edición del Código Nacional de Electricidad (NEC) ANSI/NFPA-70.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE TRASLADO

Para evitar el riesgo de lesiones personales graves; este artefacto requiere a dos o más personas para su manipulación y traslado. Se recomienda el posible uso de dispositivos para el traslado del electrodomésticos.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE FUGA DE GAS

Para evitar riesgos de lesiones físicas o fatales; deben efectuarse pruebas del artefacto conforme a las instrucciones del fabricante. Antes de poner el artefacto en funciones, siempre revise si hay fugas de gas usando una solución de agua jabonosa.

- **NO USE UNA LLAMA AL DESCUBIERTO PARA REVISAR SI HAY FUGAS DE GAS.**

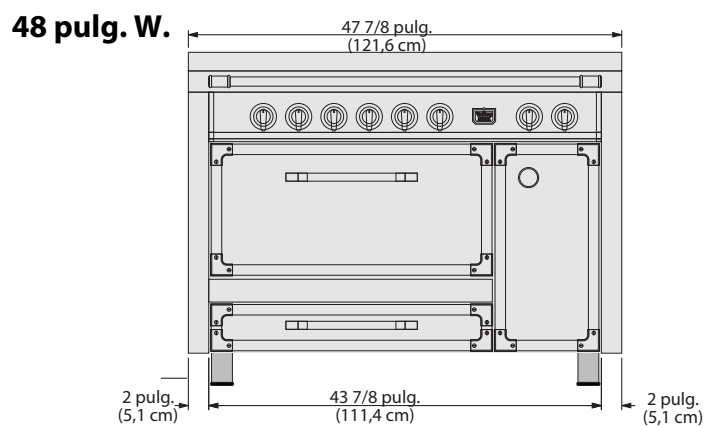
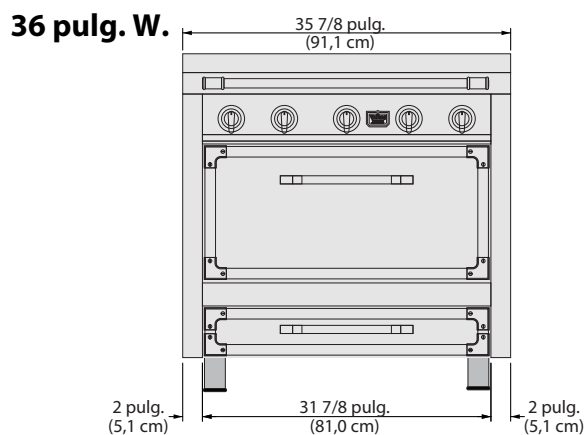
ADVERTENCIA



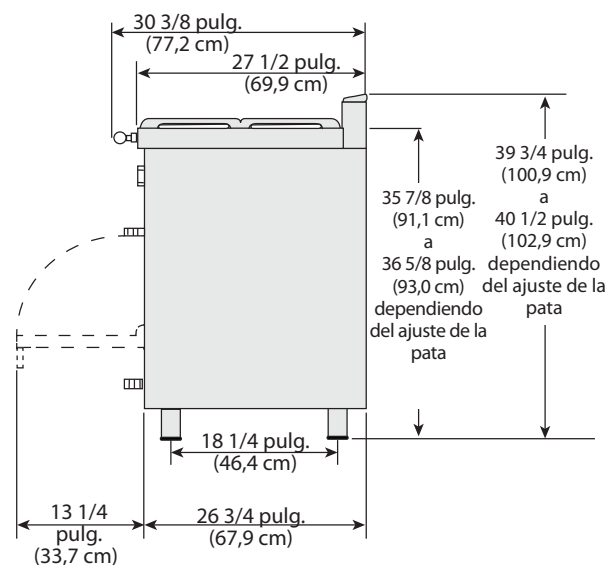
PELIGRO DE QUEMADURA O CHOQUE ELÉCTRICO

Revise que todos los controles estén APAGADOS y que el horno esté FRÍO antes de limpiar. De lo contrario puede provocar quemaduras o choque eléctrico

Dimensiones / especificaciones



VISTA LATERAL

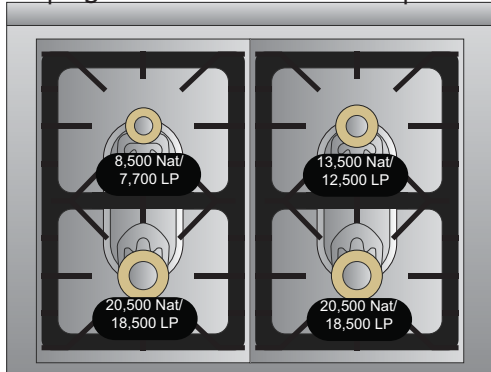


Descripción	36 pulg. de ancho - 91 cm De ancho	48 pulg. de ancho - 122 cm De ancho	
Ancho de recorte	36 pulg (91,4 cm)	48 pulg (121,9 cm)	
Ancho total	35-7/8 pulg. (91,1 cm)	47-7/8 pulg. (121,6 cm)	
Altura total desde abajo hasta la parte superior del borde del costado Ajuste de la pata	35-7/8 pulg. (91,1 cm) mín. a 36-5/8 (93,0 cm) máx. 3/4 pulg. (1,9 cm)		
Profundidad total desde atrás hasta el final del panel lateral hasta el frente de la puerta hasta el final de la barra para colgar paños hasta el final del tirador de la puerta	26-3/4 pulg. (67,9 cm) 26-3/4 pulg. (67,9 cm) 30-3/8 pulg. (77,2 cm) 28-7/8 pulg. (35,2 cm)		
Adiciones a la altura base hasta la parte superior del borde de la isla	sume 4 pulg. (10,2 cm)		
Requisitos de gas	Se despacha para gas natural, acepta gas residencial estándar con diámetro interno de 1,3 cm (1/2 pulg.). Natural 5,0 pulg. W.C.P./ Propano líquido L/P 10,0 pulg. W.C.P. La unidad se puede convertir después de recibida con el paquete de conversión adecuado.		
Requisitos eléctricos	Vea la información de requisitos eléctricos		
Uso máximo de amperios	240V - 18,5 amperios / 208V - 15,8 amperios	240V - 28,5 amperios / 208V - 24,4 amperios	
Clasificación de superficie	Vea la ilustración en la pág. 7		
Ancho interior del horno	25-3/4 pulg. (65,4 cm)	IZQ. 25-3/4 pulg. (65,4 cm)	DER. 11-5/8 pulg. (29,5 cm)
Altura interior del horno	13 pulg. (33,0 cm)	IZQ. 13 pulg. (33,0 cm)	DER. 18-1/4 pie (46,4 cm)
Profundidad interior del horno	19-5/8 pulg. (49,8 cm)	IZQ. 19-5/8 pulg. (49,8 cm)	DER. 19-5/8 pulg. (49,8 cm)
Volumen del horno AHAM total	3,8 pies cúb.	IZQ. 3,8 pies cúb.	DER. 2,4 pies cúb.
Peso aproximado de envío	300 - 340 lb (135 - 153 kg)	470 - 510 lb (212 - 230 kg)	

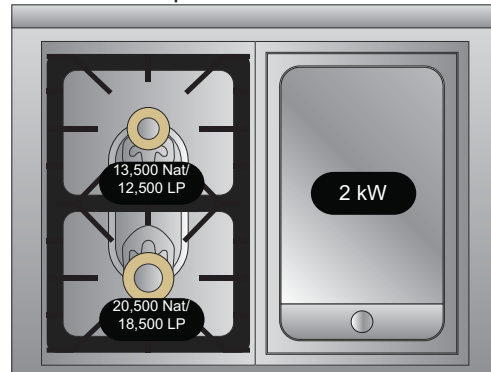
Dimensiones / especificaciones

Tasas de BTU en la superficie

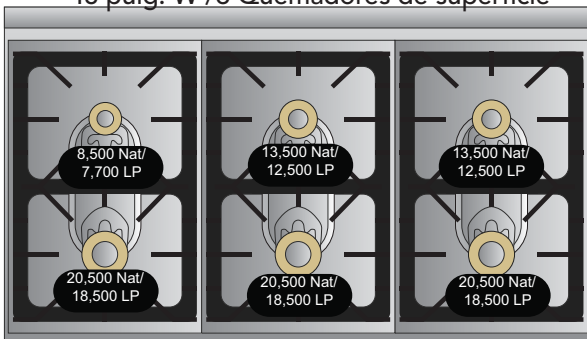
36 pulg. W / 4 Quemadores de superficie



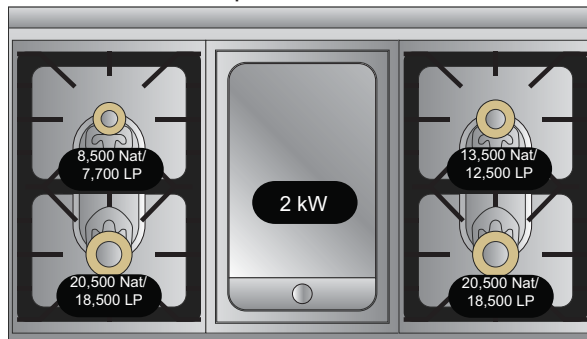
36 pulg. W / 2 Quemadores de superficie/Plancha



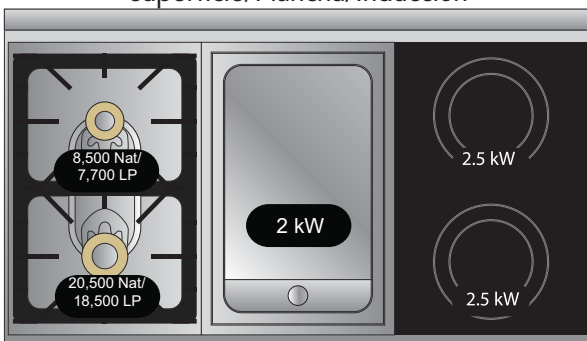
48 pulg. W / 6 Quemadores de superficie



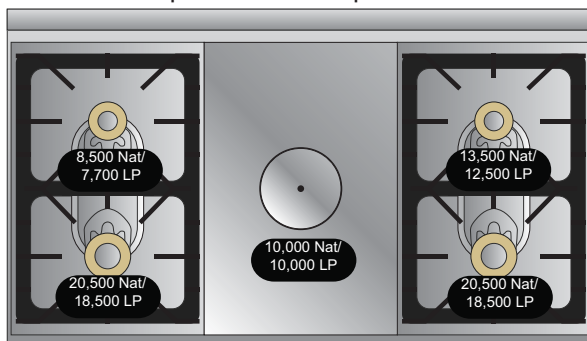
48 pulg. W / 4 Quemadores de superficie/Plancha



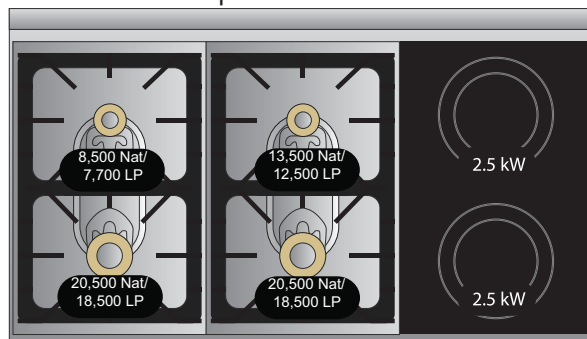
48 pulg. W / 2 Quemadores de superficie/Plancha/Inducción



48 pulg. W / 4 Quemadores de superficie/Placa tipo francesa

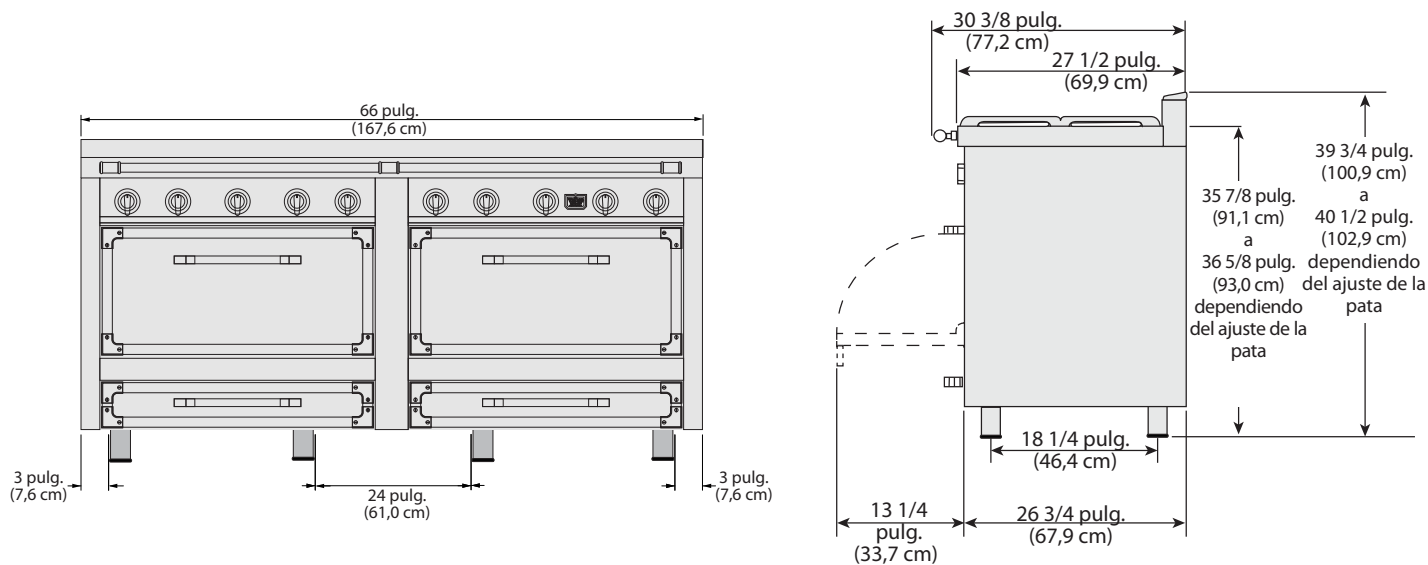


48 pulg. W / 4 Quemadores de superficie/Inducción



Dimensiones / especificaciones

66 pulg.

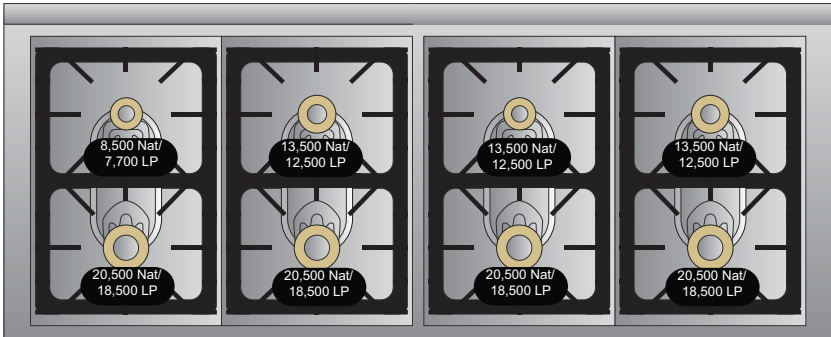


Descripción		66 pulg. de ancho - 167,6 cm De ancho
Ancho de recorte		66-1/8 pulg (168,0 cm)
Ancho total		) 66 pulg. (167,6 cm)
Altura total desde abajo hasta la parte superior del borde del costado Ajuste de la pata		35-7/8 pulg. (91,1 cm) mín. a 36-5/8 (93,0 cm) máx. 3/4 pulg. (1,9 cm)
Profundidad total desde atrás hasta el final del panel lateral hasta el frente de la puerta hasta el final de la barra para colgar paños hasta el final del tirador de la puerta		26-3/4 pulg. (67,9 cm) 26-3/4 pulg. (67,9 cm) 30-3/8 pulg. (77,2 cm) 28-7/8 pulg. (35,2 cm)
Adiciones a la altura base hasta la parte superior del borde de la isla		sume 4 pulg. (10,2 cm)
Requisitos de gas		Se despacha para gas natural, acepta gas residencial estándar con diámetro interno de 1,3 cm (1/2 pulg.). Natural 5,0 pulg. W.C.P./ Propano líquido L/P 10,0 pulg. W.C.P. La unidad se puede convertir después de recibida con el paquete de conversión adecuado.
Requisitos eléctricos		Vea la información de requisitos eléctricos
Uso máximo de amperios		240V - 31,1 amperios / 208V - 26,6 amperios
Clasificación de superficie		Vea la ilustración en la pág. 9
Ancho interior del horno		Ambos hornos 25-3/4 pulg. (65,4 cm)
Altura interior del horno		Ambos hornos 13 pulg. (33,0 cm)
Profundidad interior del horno		Ambos hornos 19-5/8 pulg. (49,8 cm)
Volumen del horno AHAM total		Ambos hornos 3,8 pies cúb.
Peso aproximado de envío		640 - 695 pulg (289 - 314 kg)

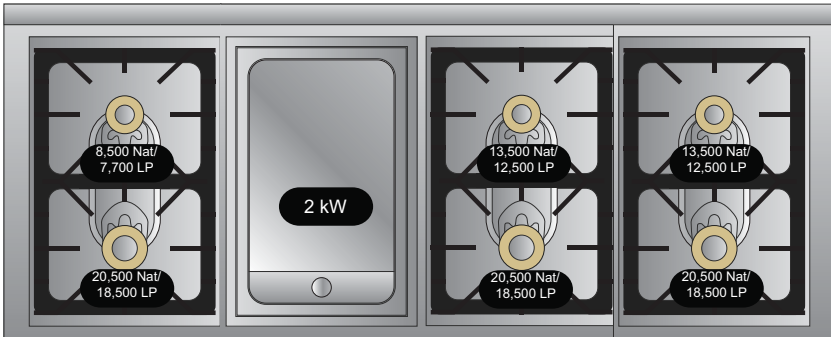
Dimensiones / especificaciones

Tasas de BTU en la superficie

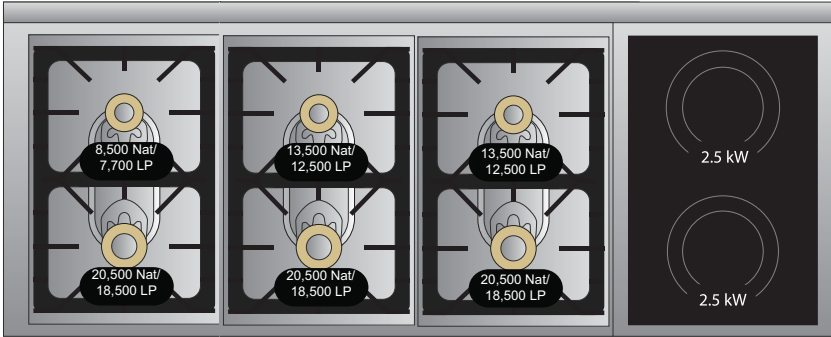
66 pulg. W /6 Quemadores de superficie



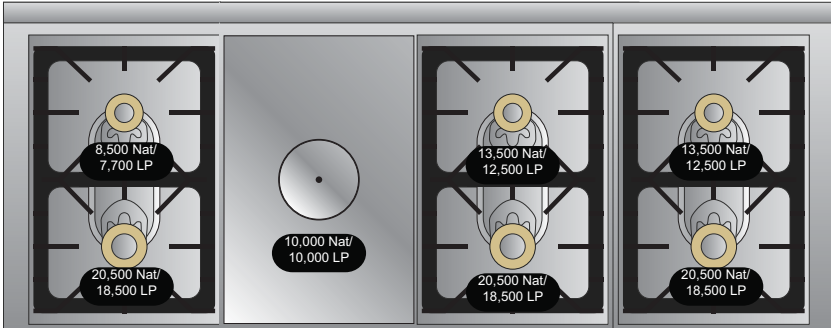
66 pulg. W /6 Quemadores de superficie/Plancha



66 pulg. W /6 Quemadores de superficie/Inducción



66 pulg. W /6 Quemadores de superficie/Placa tipo Frances



Dimensiones de espacio libre

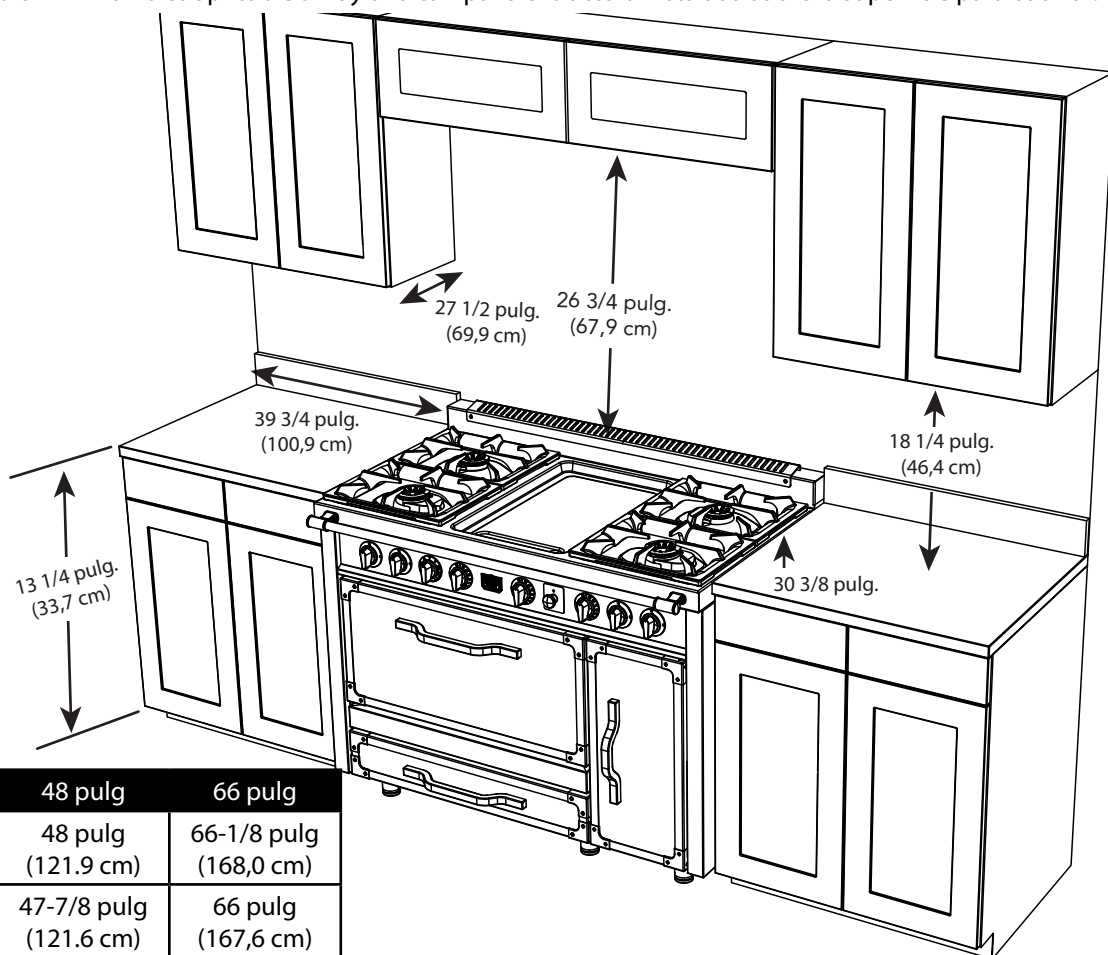
•Esta estufa puede instalarse directamente adyacente a las alacenas de base alta existentes de 91,4 cm (36 pulg.).

IMPORTANTE: El reborde lateral DEBE quedar a 0,95 cm (3/8 pulg.) sobre el mostrador de la alacena de base adyacente. Esto puede lograrse subiendo la unidad usando los husos de ajuste en las patas.

•**NO PUEDE** instalarse la estufa directamente adyacente a las paredes laterales, alacenas altas, electrodomésticos altos ni otras superficies laterales verticales de más de 36 pulg. (91,4 cm) de alto. Debe haber un mínimo de 15,2 cm (6 pulg.) de separación lateral entre la estufa y dichas superficies combustibles sobre la altura de 91,4 cm (36 pulg.) del mostrador.

•Dentro de la separación lateral de 15,2 cm (6 pulg.) con las superficies verticales combustibles de más de 91,4 cm (36 pulg.), la profundidad máxima de la alacena de pared debe ser de 33,0 cm (13 pulg.) y las alacenas de pared dentro de esta separación lateral de 15,2 cm (30 pulg.) deben estar a 45,7 cm (18 pulg.) sobre el mostrador de 91,4 cm (36 pulg.) de alto.

•Las alacenas sobre la estufa deben quedar a un mínimo de 15,2 cm (36 pulg.) sobre la superficie para cocinar a todo el ancho de la estufa. Este requisito de altura mínima no es aplicable si hay una campana extractora instalada sobre la superficie para cocinar.



	36 pulg	48 pulg	66 pulg
Ancho de recorte	36 pulg (91.4 cm)	48 pulg (121.9 cm)	66-1/8 pulg (168,0 cm)
Ancho rango	35-7/8 pulg (91.1 cm)	47-7/8 pulg (121.6 cm)	66 pulg (167,6 cm)

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE QUEMADURA



Para evitar el riesgo de lesiones físicas; el uso de alacenas para guardar sobre el artefacto puede provocar un peligro potencial de quemadura. Los artículos combustibles pueden inflamarse, los que sean de metal pueden calentarse y causar quemaduras. Si hay que contar con una alacena para guardar, puede reducirse el riesgo instalando una campana que se proyecte horizontalmente un mínimo de 12,7 cm (5 pulg.) más allá de la parte inferior de las alacenas.

Nota: Distancia mínima para la pared de atrás 0 pulg.

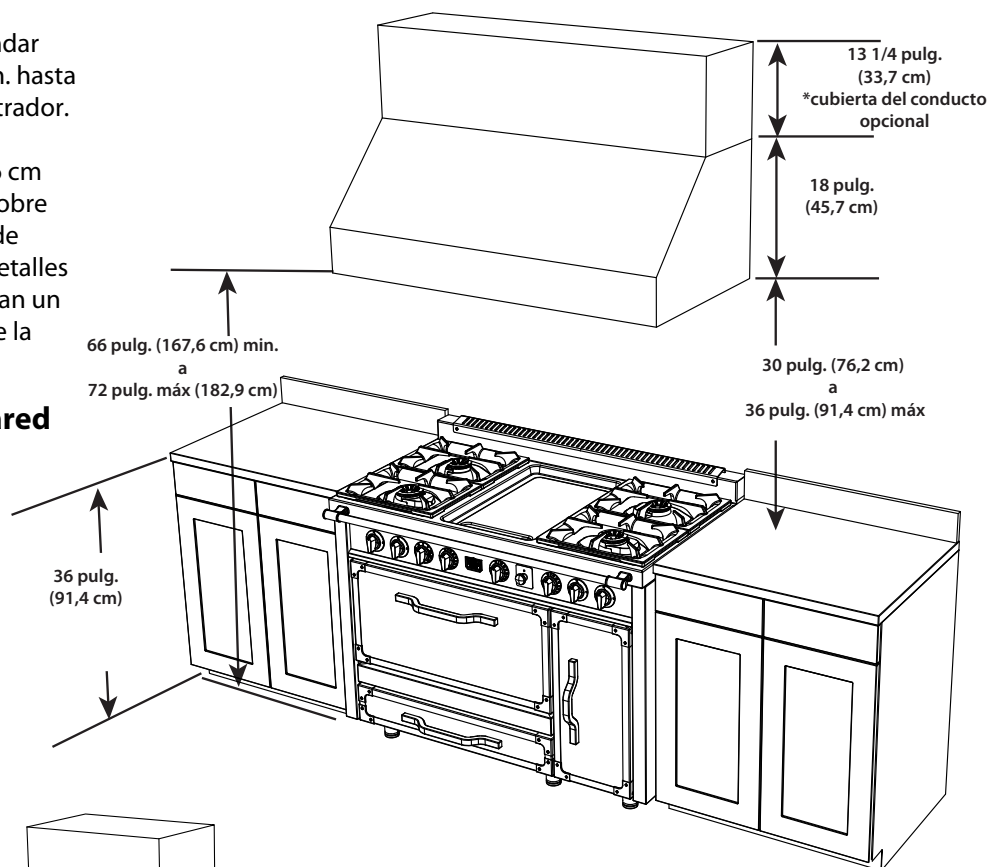
*Nota: Cuando una campana extractora se instala según la instalación necesaria de campanas, las alacenas se pueden instalar directamente arriba de la campana extractora sin que haya una altura de distancia mínima.

Nota: Las distancias desde materiales no combustibles no forman parte del alcance de la norma ANSI Z21.1 y no tienen certificación de CSA. Las distancias a materiales no combustibles deben ser aprobadas por la autoridad que tenga jurisdicción.

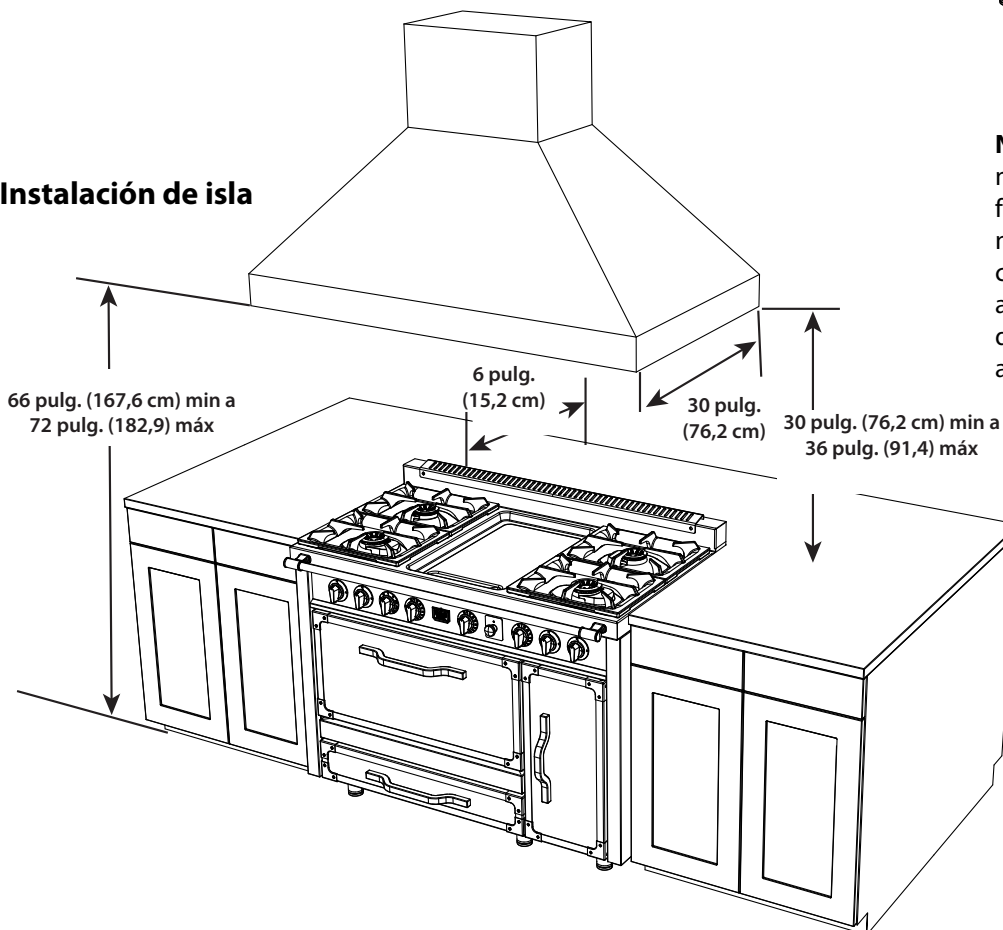
Dimensiones de espacio libre

La parte inferior de la campana estándar debe quedar a 76,2 cm (30 pulg.) mín. hasta 91,4 cm (36 pulg.) máx. sobre el mostrador. Esto comúnmente haría que la parte inferior de la campana quede a 167,6 cm (66 pulg.) hasta 182,9 cm (72 pulg.) sobre el piso. Remítase a las instrucciones de instalación de la campana para ver detalles adicionales. Estas dimensiones facilitan un funcionamiento seguro y eficiente de la campana.

Instalación en la pared



Instalación de isla



Nota: Las distancias desde materiales no combustibles no forman parte del alcance de la norma ANSI Z21.1 y no tienen certificación de CSA. Las distancias a materiales no combustibles deben ser aprobadas por la autoridad que tenga jurisdicción.

Requisitos eléctricos



ADVERTENCIA



PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, lesiones físicas o fatales; verifique que esté apagada la corriente eléctrica en el disyuntor y cortado el suministro de gas hasta que esté instalada la estufa y lista para funcionar, mediante instalación efectuada solo por un instalador autorizado.

Requisitos eléctricos

Este producto está fabricado con el terminal neutro conectado a la alacena. Use un paquete de fuente de alimentación con cable de 3 conductores, aprobado por los organismos respectivos, que tenga terminales de bucle cerrado con capacidad nominal conforme al Código Nacional de Electricidad, ANSI/NFPA 70-edición más reciente (Vea la tabla de capacidades nominales a continuación). Si los códigos locales prohíben conectar a tierra el neutro, use un paquete de fuente de alimentación con cable de 4 conductores, aprobado por los organismos respectivos, que tenga terminales de bucle cerrado con capacidad nominal conforme al Código Nacional de Electricidad, ANSI/NFPA 70-edición más reciente (Vea la tabla de capacidades nominales a continuación).

CAP.NOMINAL* Capacidad nominal especificada del paquete del cable de fuente de alimentación y protección de circuitos

120/240 Voltios	120/208 Voltios	Amperios
4,5 - 10,2 KW	4,5 - 10,2 KW	50

*El cálculo del Código Nacional de Electricidad para la carga eléctrica es menos que la carga eléctrica total conectada indicada en la placa nominal del modelo/serie.

Se usará un interruptor de protección diferencial [GFI] si lo exige la norma NFPA-70 (Código Nacional de Electricidad), las leyes federales, estatales o locales, o bien las ordenanzas locales.

- El uso requerido de un interruptor GFI se relaciona normalmente con la ubicación de un receptáculo con respecto a alguna fuente significativa de agua o humedad.
- El fabricante NO garantiza ningún problema resultante de tomacorrientes GFI que no se instalen debidamente o no cumplan con los requisitos a continuación.

Si se requiere usar un GFI, debe ser:

- Del tipo de receptáculo (tipo disyuntor o tipo portátil NO es recomendable)
- Utilizado solo con cableado permanente (cableado provisorio o portátil NO es recomendable)
- En un circuito dedicado (sin otros receptáculos, interruptores ni cargas en el circuito)
- Conectado a un disyuntor estándar del tamaño adecuado (el disyuntor GFI del mismo tamaño NO es recomendable)
- Calificado para Clase A (5 mA +/- 1 mA de corriente de disparo) conforme a la norma UL 943
- En buen estado y sin juntas que queden sueltas
- Protegido de la humedad (agua, vapor, alta humedad) lo más posible que sea razonable

Requisitos de gas

Conexión de gas

La línea de suministro (servicio) de gas debe ser del mismo tamaño o mayor que la línea de entrada del aparato. Esta estufa utiliza una entrada de 1/2 pulg. (1,3 cm) de D.I. NPT (Sch40). El sellador de todas las juntas de tuberías debe ser resistente al gas propano líquido.

La estufa está diseñada específicamente para gas natural gas o gas propano líquido (PL). Antes de empezar la instalación verifique que el modelo es compatible con el suministro de gas destinado.

Válvula de paso manual:

Esta válvula suministrada por el instalador debe instalarse en la línea de servicio de gas antes del artefacto en el flujo de gas, y en una ubicación donde se pueda llegar rápidamente en caso de haber una emergencia. Se debe sellar toda abertura detrás de la estufa.

En Massachusetts: Debe instalarse una válvula manual del tipo con mango en "T" en la línea de suministro de gas al artefacto.

Regulador de presión:

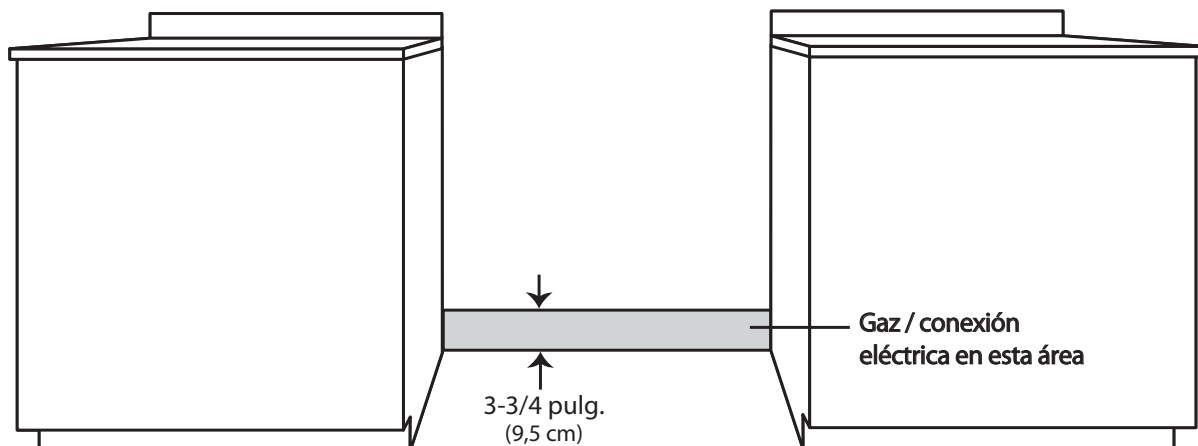
- Todo equipo de tipo comercial para cocinar, que sea de servicio pesado, debe tener un regulador de presión en la línea de entrada de servicio para lograr un funcionamiento seguro y eficiente, dado que la presión de servicio puede fluctuar con la demanda local. No se requieren reguladores externos en esta estufa porque cuenta con un regulador incorporado en cada unidad en la fábrica. Este regulador no puede pasarse por alto bajo ninguna circunstancia.
- Debe revisarse la presión del múltiple con un manómetro, el gas natural requiere 5,0 pulg. W.C.P. y el gas PL requiere 10,0 pulg. W.C.P. La presión de la línea de entrada antes del regulador debe ser 1 pulg. W.C.P. más alta que la presión del múltiple con el fin de verificar el regulador. El regulador usado en esta estufa puede soportar una presión de entrada máxima de 1/2 pulg. PSI (14.0 pulg. W.C.P.). Si la presión de entrada supera esa cantidad, se necesitará un regulador reductor.
- El artefacto debe desconectarse del sistema de tuberías de la red de gas durante cualquier prueba de presión del sistema.

Conexiones flexibles:

Si la unidad se instala con acoplamientos flexibles y/o conexiones de rápida desconexión, el instalador debe utilizar un conector flexible para servicio pesado de diseño certificado por AGA, de al menos 1/2 pulg. (1,3 cm) de diámetro interno NPT (con soportes de alivio de tensión apropiados) que cumplan con ANSI Z21.41 y Z21.69.

En Canadá: Conectores de metal CAN 1-6,10-88 para artefactos de gas y dispositivos de desconexión rápida CAN 1-6.9 M79 para usar con gas combustible.

En Massachusetts: Este aparato debe instalarse con un conector de gas flexible de 36 pulg. (3 pies) de largo.



Información general

LEA Y SIGA TODA LA INFORMACIÓN DE ADVERTENCIA Y PRECAUCIÓN AL INSTALAR ESTE ARTEFACTO.

- Todas las aberturas de la pared detrás del artefacto y en el piso debajo del mismo deben estar selladas.
- No obstruya el flujo del aire de combustión y ventilación.

Traslado, manejo y desempaque

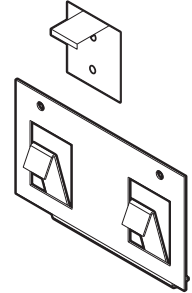
Retire y deseche todos los materiales de empaquetado, incluyendo los cartones y las cintas por fuera y por dentro de la estufa. Retire de su empaque las rejillas de los quemadores de la superficie para cocinar. Las tapas de los quemadores se envían en una caja de cartón ubicada dentro de la cavidad del horno.

No deseche los soportes de metal estabilizadores que se entregan con la estufa. Este es el dispositivo estabilizador y debe instalarse con la unidad. Remítase a la sección "Instalación del dispositivo estabilizador".

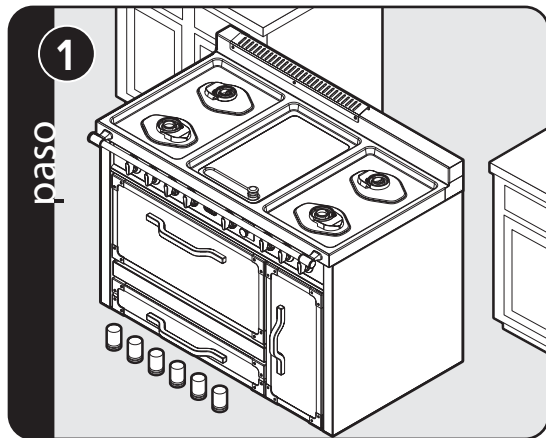
Algunas piezas pueden tener una envoltura plástica protectora que debe desprenderse. El interior debe lavarse totalmente con agua jabonosa caliente para eliminar películas y todo polvo o residuo antes de usar, luego enjuagarse y secarse con un paño. Rara vez se necesitan soluciones más fuertes que agua y jabón.

PRECAUCIÓN

Evite todo daño a los respiraderos del horno. Los respiraderos deben estar sin obstrucciones y abiertos para brindar el flujo de aire adecuado y hacer funcionar el horno óptimamente.

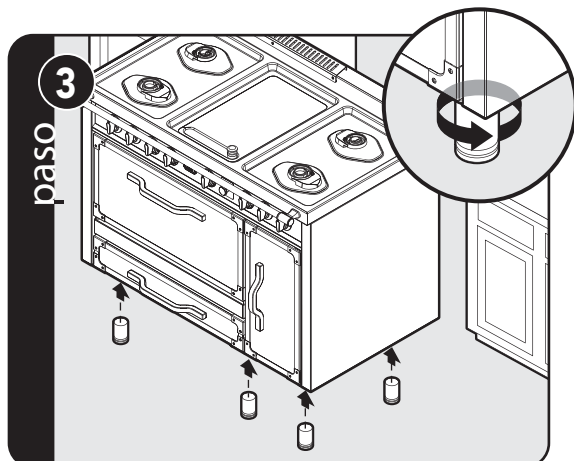


Instalación de las patas

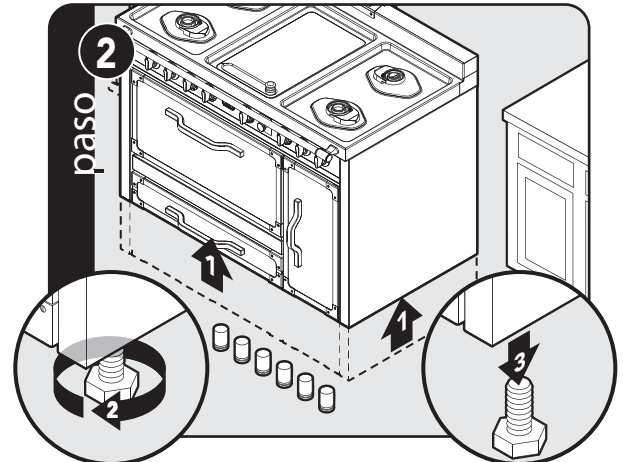


Las patas vienen empacadas en el paquete superior de cartón.

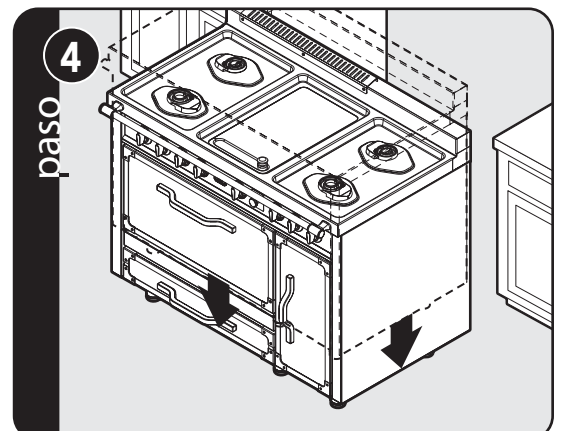
Nota: Las patas deben instalarse cerca de donde va a usarse el artefacto, dado que no son seguras para recorridos largos.



Atornille las patas en los acoples de las cuatro esquinas.



Nota: Se recomienda seriamente que use un montacargas o gato para levantar en vez de inclinar. Suba la unidad aproximadamente un pie de altura. Destornille los pernos de envío de los acoples en las cuatro esquinas.



Baje al suelo la estufa suavemente para evitar que las patas y los elementos de montaje interno realicen esfuerzo.

Instalación

Conexión eléctrica de 3-Cables

⚠ ADVERTENCIA



PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Para evitar peligros de choque eléctrico, lesiones físicas o fatales; verifique que se haya conectado debidamente a tierra el artefacto conforme a los códigos locales o, si no hay códigos, de acuerdo con la última edición del Código Nacional de Electricidad (NEC) ANSI/NFPA-70.

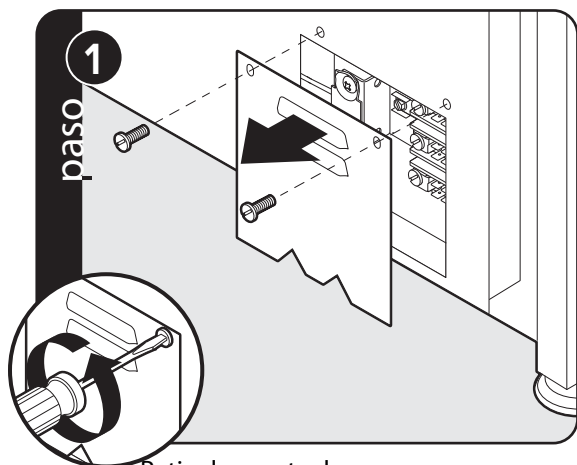
⚠ ADVERTENCIA



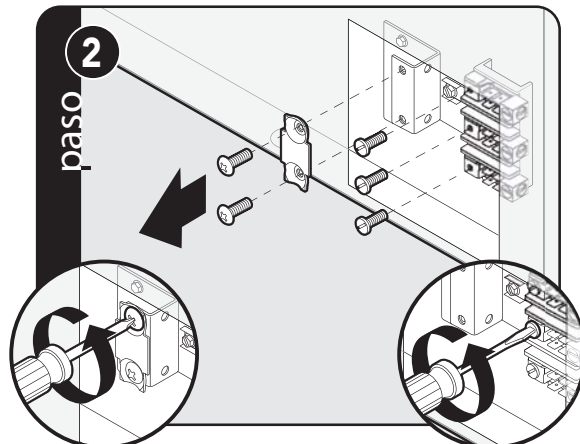
PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Para evitar el riesgo de choques eléctricos, lesiones físicas o la muerte; puede que se permita o no conectar a tierra el producto a la estructura de la unidad conforme a los códigos locales. Si no se permite conectar a tierra a la estructura, debe usarse un cable eléctrico de 4 conductores.

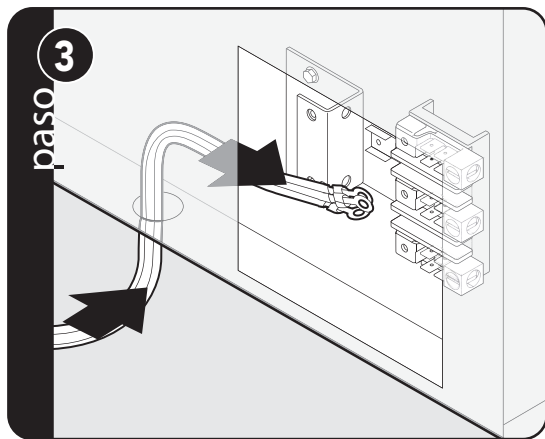
Vea la información de requisitos eléctricos. Donde los códigos locales no permitan conectar a tierra usando neutro, utilice un cable eléctrico de 4 conductores. El cable o portacables debe asegurarse a la estufa usando el soporte de alivio de tensión. La conexión eléctrica se realiza en el bloque de terminales, ubicado detrás de la puerta de acceso en la parte posterior de la estufa.



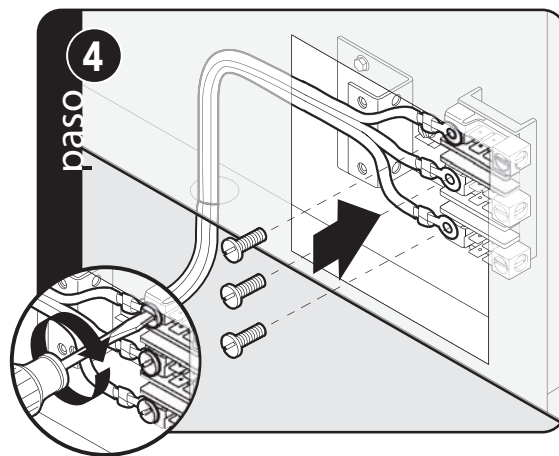
Retire la puerta de acceso.



Retire el soporte de alivio de tensión del cable de alimentación y los tres tornillos de montaje del cable de alimentación en el bloque de terminales.

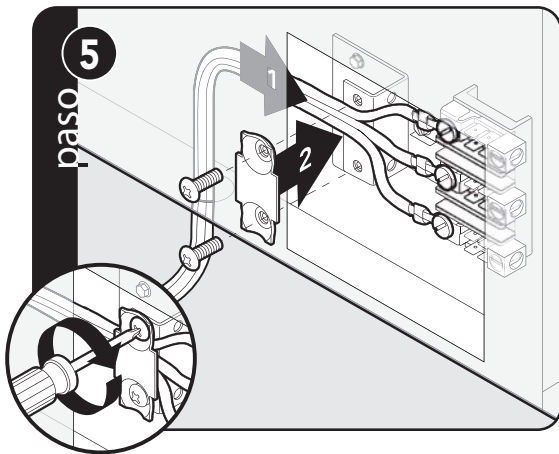


Pase el cable de alimentación a través del agujero en la parte inferior de la parte de atrás de la estufa.

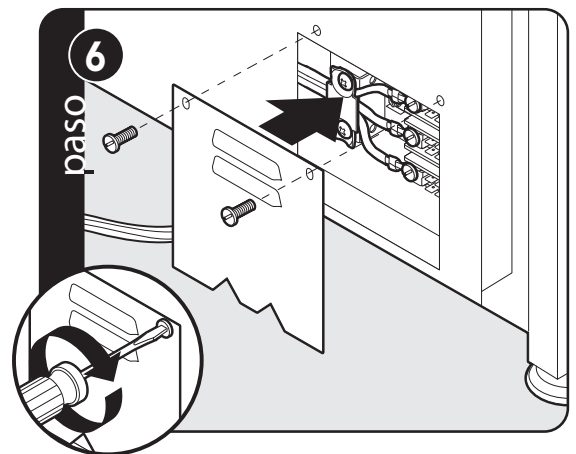


Conecte los conductores de la línea 1 (rojo) y la línea 2 (negro) que conducen a la terminal externa. Conecte el cable neutro (blanco) a la terminal central en el bloque de terminales.

Conexión eléctrica de 3-Cables (cont.)



Empuje el cable de alimentación hacia el bloque de terminales para aliviar la tensión, reconecte el soporte de alivio de tensión del cable de alimentación encima del cable de alimentación.



Reinstale la puerta de acceso.

Conexión eléctrica de 4-Cables

⚠ ADVERTENCIA



PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Para evitar peligros de choque eléctrico, lesiones físicas o fatales; verifique que se haya conectado debidamente a tierra el artefacto conforme a los códigos locales o, si no hay códigos, de acuerdo con la última edición del Código Nacional de Electricidad (NEC) ANSI/NFPA-70.

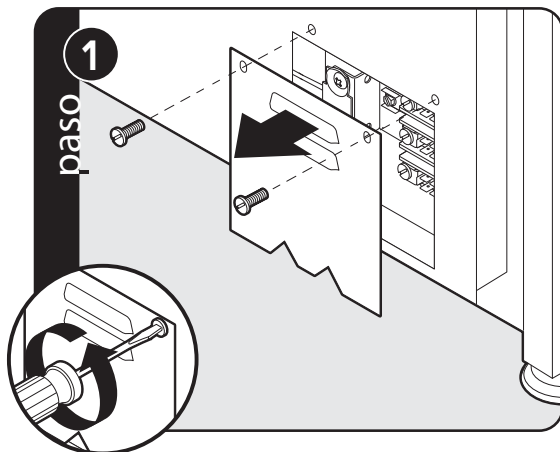
⚠ ADVERTENCIA



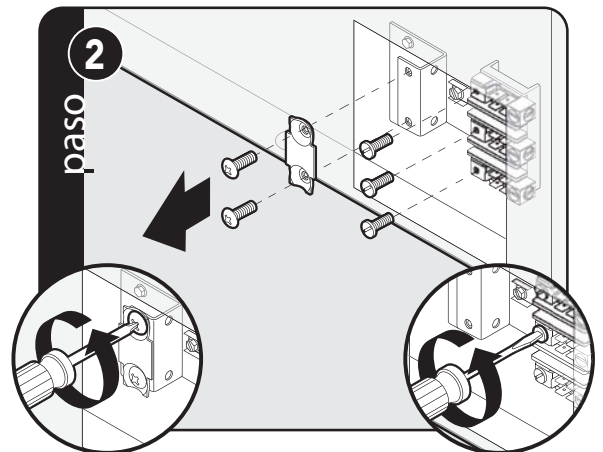
PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Para evitar el riesgo de choques eléctricos, lesiones físicas o la muerte; puede que se permita o no conectar a tierra el producto a la estructura de la unidad conforme a los códigos locales. Si no se permite conectar a tierra a la estructura, debe usarse un cable eléctrico de 4 conductores.

Vea la información de requisitos eléctricos. Donde los códigos locales no permitan conectar a tierra usando neutro, utilice un cable eléctrico de 4 conductores. El cable o portacables debe asegurarse a la estufa usando el soporte de alivio de tensión. La conexión eléctrica se realiza en el bloque de terminales, ubicado detrás de la puerta de acceso en la parte posterior de la estufa.

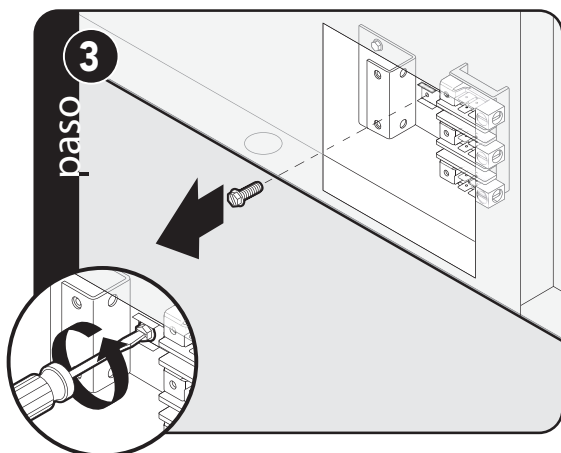


Retire la puerta de acceso.

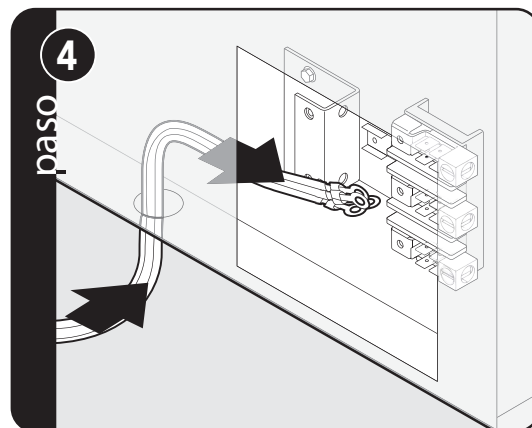


Retire el soporte de alivio de tensión del cable de alimentación y los tres tornillos de montaje del cable de alimentación en el bloque de terminales.

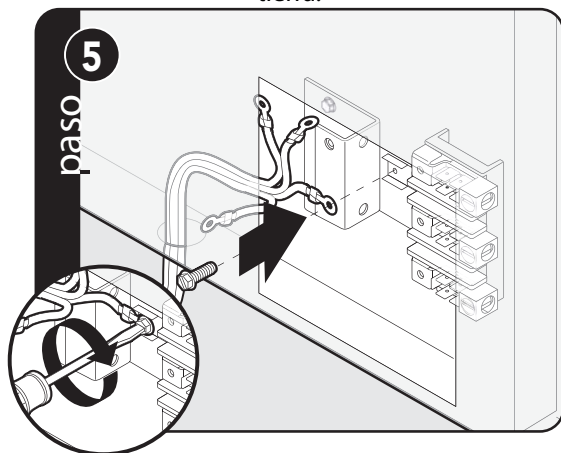
Conexión eléctrica de 4-Cables (cont.)



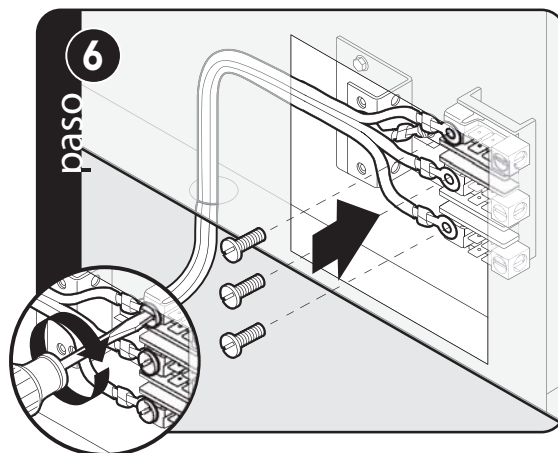
Retire el tornillo a tierra. Corte y descarte la tira a tierra.



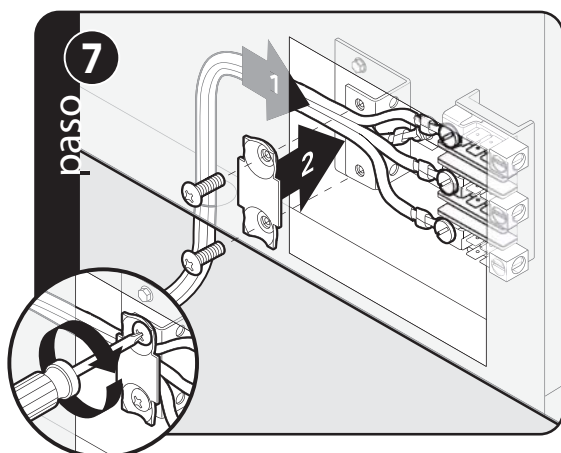
Pase el cable de alimentación a través del agujero en la parte inferior de la estufa.



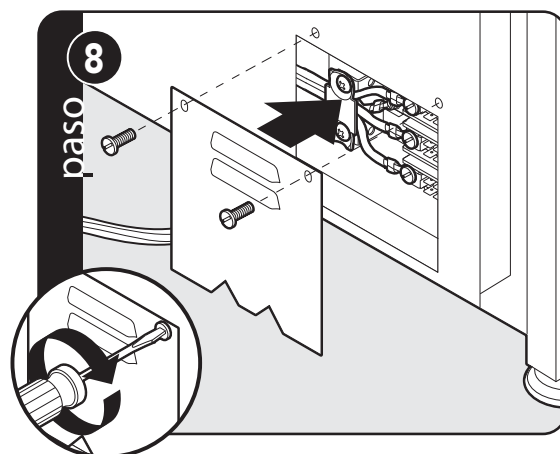
Conecte el cable a tierra (verde) con el tornillo que quitó.



Conecte los conductores de la línea 1 (rojo) y la línea 2 (negro) que conducen a la terminal externa. Conecte el cable neutro (blanco) al terminal central en el bloque de terminales.



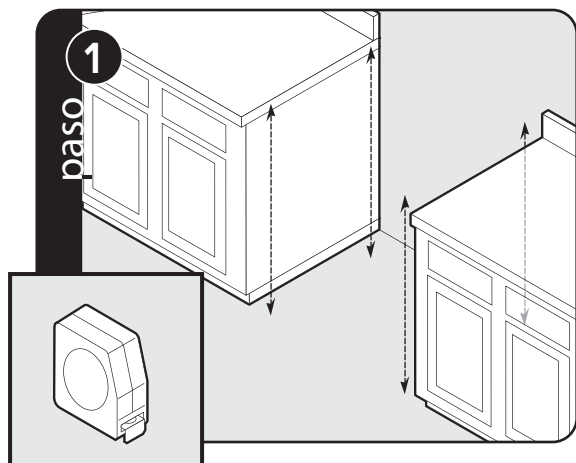
Empuje el cable de alimentación hacia el bloque de terminales para aliviar la tensión, reconecte el soporte de alivio de tensión del cable de alimentación encima del cable de alimentación.



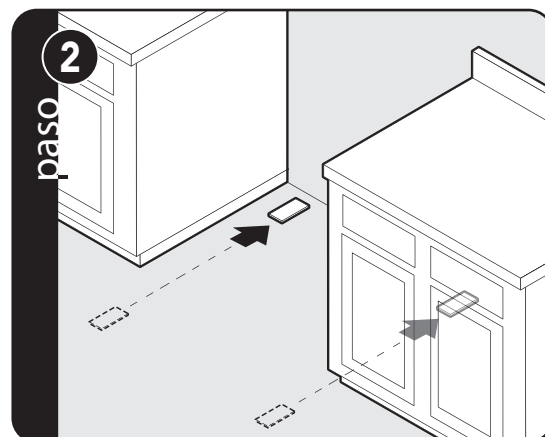
Reinstale la puerta de acceso.

Instalación

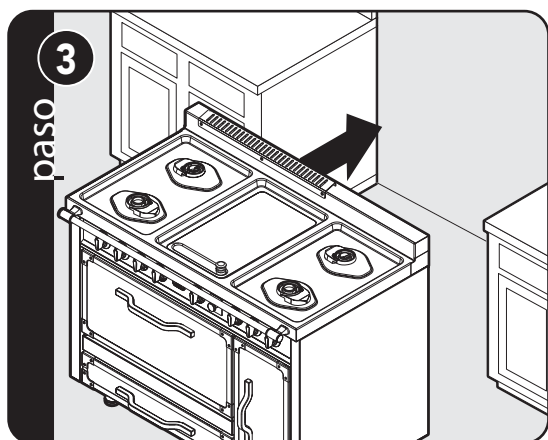
Nivelación/Ajustes



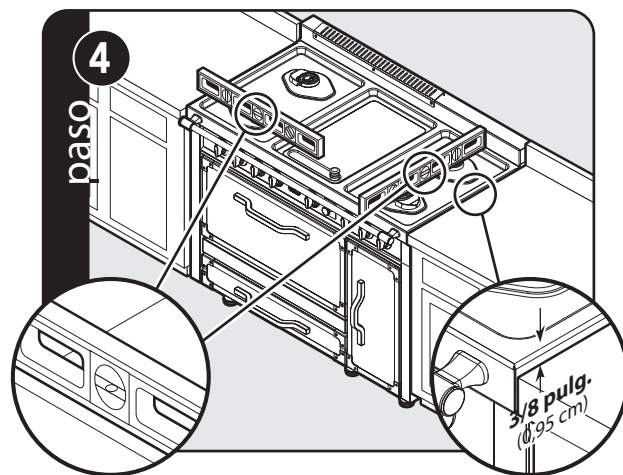
Mida las cuatro esquinas en el área de corte para verificar si el piso está nivelado.



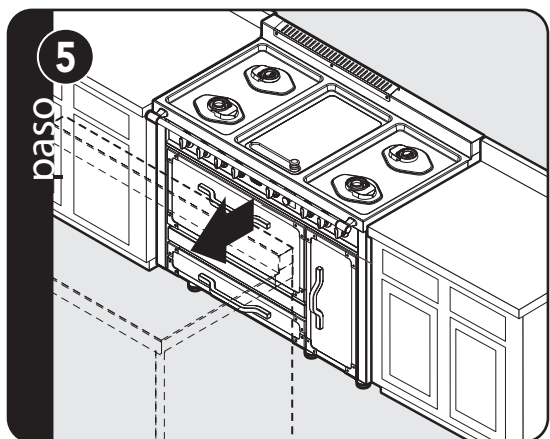
En caso de pisos irregulares o inclinados, nivele la unidad solo con cuñas de metal, pues el ajuste requerido puede exceder el roscado disponible en las patas.



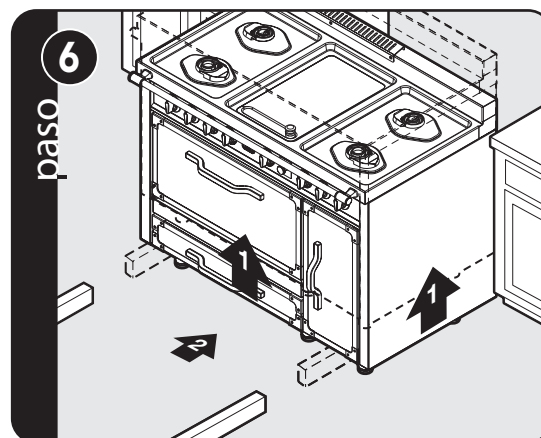
Mueva la unidad a la abertura.



Revise que la unidad esté nivelada lado a lado y de adelante hacia atrás. El reborde lateral de la esquina más baja debe quedar a 3/8 pulg. (0,95 cm) sobre la encimera.

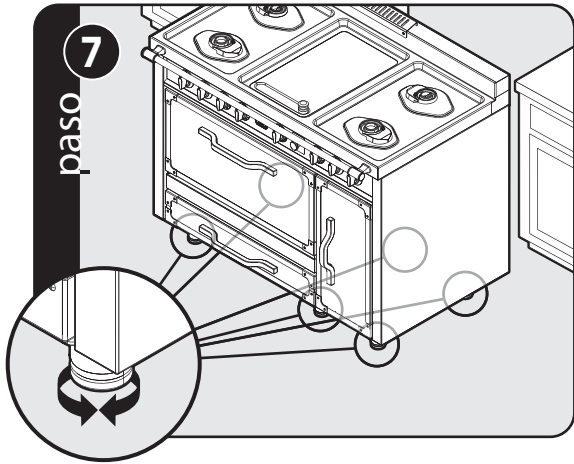


Si se requiere nivelar, mueva la unidad extrayéndola de la abertura.



Levante la unidad y sopórtela con bloques de madera.

Nivelación/Ajustes (cont.)



Fije la esquina alta de la estufa de tal modo que la parte superior del reborde lateral quede a $\frac{3}{8}$ pulg. (0,95 cm) por arriba de la encimera. Nivele la estufa con la esquina alta.

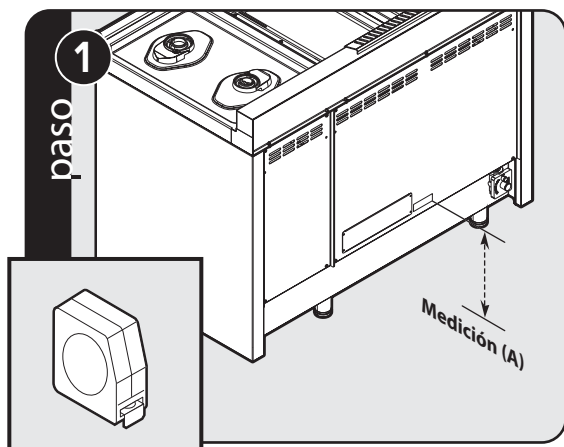
Instalación

Instalación del dispositivo estabilizador

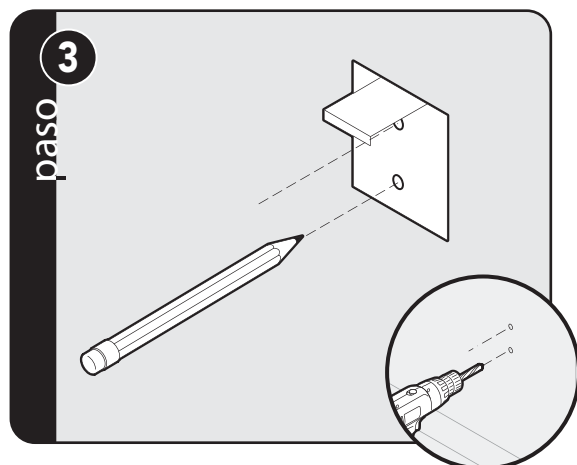
Su estufa fue entregada según los estándares con dos tipos de aparatos estabilizadores. El tipo 1 es un aparato de soporte para la pared que se puede usar para todas las aplicaciones de la instalación. El tipo 2 es un aparato de soporte para el suelo que se puede usar para todas las aplicaciones que no sean la instalación de la estufa en un subsuelo de concreto.

Importante: La estufa DEBE instalarse con uno de los aparatos estabilizadores.

Instalación de soportes para la pared



Mida desde el piso hasta la parte inferior de la abertura del estabilizador ubicada en la parte posterior de la estufa. Esta será la medida (A).



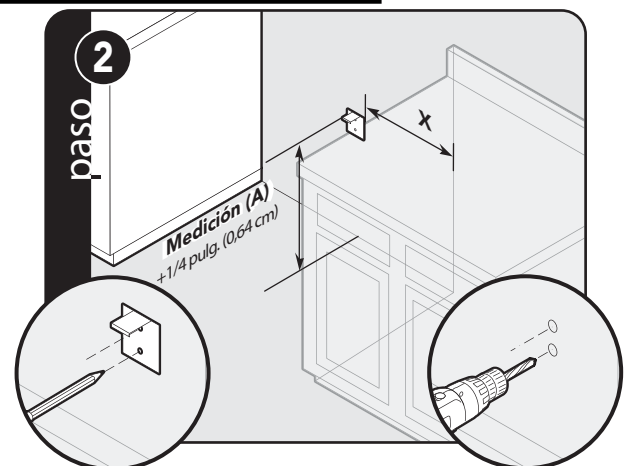
Marque y taladre agujeros donde va a colocarse el soporte.

ADVERTENCIA

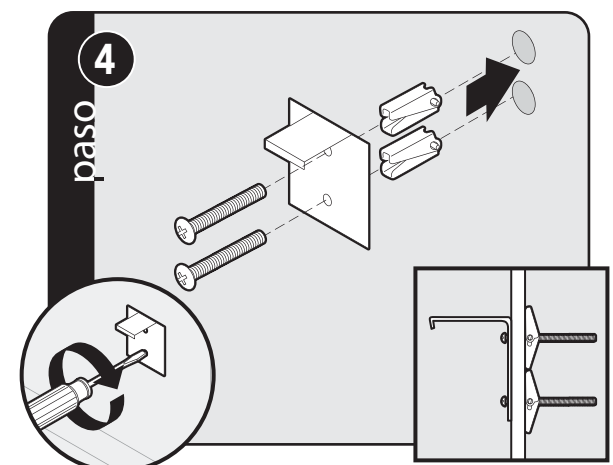
PELIGRO DE VUELQUE
Para reducir el riesgo de que se vuelque el artefacto, debe sujetarse mediante soporte(s) estabilizador(es) instalado(s) debidamente. Para confirmar que se ha instalado el soporte correctamente, mire detrás de la estufa con una linterna para verificar la instalación bien enganchada en la esquina inferior izquierda trasera de la estufa.

- ESTA ESTUFA PUEDE VOLCARSE.
- UN NIÑO O UN ADULTO PUEDE VOLCAR LA ESTUFA Y MORIR.
- NO INSTALAR EL APARATO ANTIVUELCO PUEDE OCASIONAR LA MUERTE O QUEMADURAS GRAVES EN NIÑOS O ADULTOS.
- SI LA ESTUFA SE MUEVE, ENTONCES EL APARATO ANTIVUELCO DEBE VOLVER A ACOPLARSE.

Ancho de la estufa	Dimensión "X"
36 pulg.	8 pulg. (20,3 cm)
48 pulg.	5 pulg. (12,7 cm)
66 pulg.	26-1/4 pulg (66,7 cm)



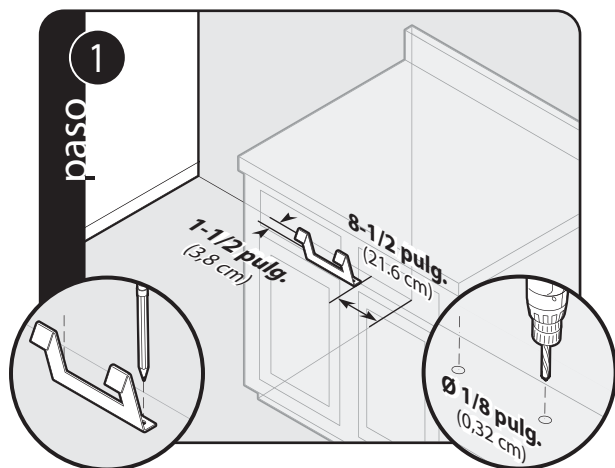
Localice el soporte estabilizador en la pared posterior con la esquina superior izquierda en la medida (A) más 1,3 cm (1/2 pulg.) desde el piso y "X" desde donde va a ubicarse el lado derecho de la estufa (enfrentando la estufa).



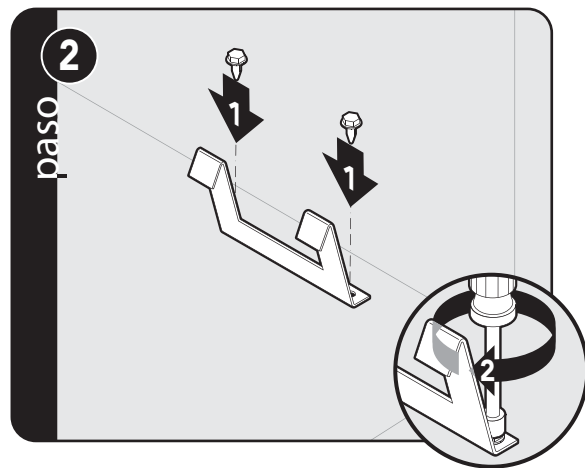
Fije el soporte con las herramientas para montarlo provistas.

Instalación

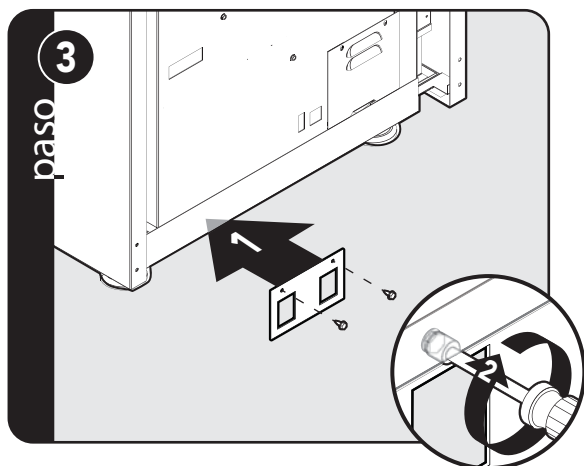
Instalación de soportes para el suelo



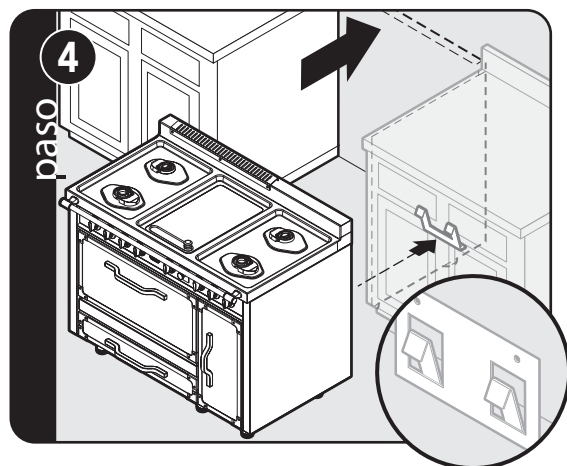
Localice el gancho del soporte estabilizador en el piso a 21,6 cm (8-1/2 pulg.) de la alacena lateral y 3,8 cm (1-1/2 pulg.) de la pared posterior. Marque y taladre agujeros de 0,32 cm (1/8 pulg.) donde va a colocarse el soporte.



Monte el gancho del soporte estabilizador al piso usando los tornillos provistos.



Fije el soporte a la parte posterior de la estufa usando los dos tornillos provistos.



Deslice la estufa a su lugar y revise que el gancho y el soporte estén acoplados.

Instalación

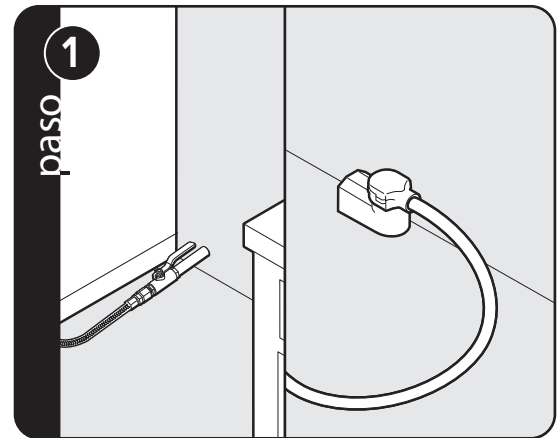
Conexión de gas y eléctrica



ADVERTENCIA



PELIGRO DE FUGA DE GAS
Para evitar riesgos de lesiones físicas o fatales; deben efectuarse pruebas del artefacto conforme a las instrucciones del fabricante.
Antes de poner el artefacto en funciones, siempre revise si hay fugas de gas usando una solución de agua jabonosa.
• NO USE UNA LLAMA AL DESCUBIERTO PARA REVISAR SI HAY FUGAS DE GAS.



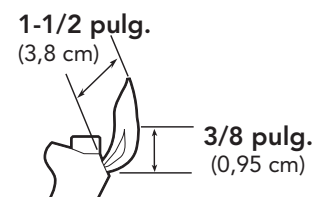
Preparación final

Todas las piezas de acero inoxidable de la estructura deben limpiarse con un paño y agua caliente jabonosa, usando un limpiador líquido diseñado para este material. Si se acumula suciedad, ¡NO use lana de acero, paños, limpiadores ni polvos abrasivos! Si es necesario raspar el acero inoxidable para quitar material pegado, remoje con un paño húmedo y caliente para aflojar el material, luego use una espátula de madera o de nailon. NO use un cuchillo de metal, espátula, ni herramientas de ningún otro material para raspar el acero inoxidable. Las rayas son casi imposibles de borrar.

Lista de verificación de rendimiento

Un instalador calificado debe llevar a cabo las siguientes revisiones:

- Verificar el encendido de los quemadores superiores. Vea el dibujo para saber la altura adecuada de la llama al máximo. La llama baja debe encenderse en cada orificio.
- Verificar la función de hornear del horno. Elemento para hornear a potencia máxima, y elementos centrales y exteriores de la parrilla a potencia parcial.
- La función hornear con convección. Elementos para hornear y asar iguales con el ventilador de convección encendido.
- Verificar la función TruConvec. Elemento encendido detrás de la cubierta del ventilador de convección y ventilador de convección encendido.
- Verificar la función asar. Los elementos para asar a máxima potencia.
- Verificar la función de asar con convección. Elementos para asar a máxima potencia con el ventilador de convección encendido.



Información de servicio

Si se requiere servicio, llame a su agencia de servicio autorizado.

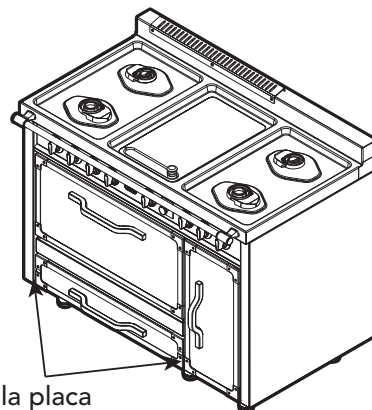
Tenga a mano la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie
- Fecha de la compra
- Nombre del concesionario donde hizo la compra

Describa claramente el problema que tiene. Si no puede obtener el nombre de un centro de servicio autorizado, o si continúa teniendo problemas de servicio, llame al 1-888 845-4641, o escriba a

**VIKING RANGE, LLC
PREFERRED SERVICE
111 Front Street
Greenwood, Mississippi 38930 EE. UU.**

Para ubicar la placa con el número de serie, saque el cajón de almacenamiento y busque en la pared interna de la estufa.



Ubicación de la placa
con no. de serie
(pared interna de la estufa)

Anote la siguiente información indicada a continuación. Va a necesitarla si alguna vez requiere servicio.

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Fecha de instalación _____

Nombre del distribuidor _____

Dirección _____

Estas instrucciones de instalación deben permanecer con la unidad para referencia futura.

Viking Range, LLC
111 Front Street
Greenwood, Mississippi 38930 EE. UU.
(662) 455-1200

Para información acerca del producto, llame al 1-888-(845-4641)
o visite vikingrange.com